**【译者按】《刀锋中队：夸特》（Blade Squadron: Kuat）是一则《星球大战》正史短篇小说，最早刊登在2016年9月7日出版的《Star Wars Insider》杂志第168期，作者马克·S. 威廉斯（Mark S. Williams）与戴维·J. 威廉斯（David J. Williams）。**

吉娜·蒙桑中尉（Lieutenant Gina Moonsong）的战斗计算机亮起了绿灯，她注视着夸特动力船坞（Kuat Drive Yards）的防御系统进入警戒状态。这座由金属巨环构成的造船厂就像巨蛇一样环绕着夸特。上面数不清的干船坞、仓库、机械车间和一望无际的轨道居住设施使得这座船坞成为一些帝国最可怕武器的头号制造地，包括“帝国级”歼星舰（Imperial-class Star Destroyer）、AT-AT，以及许多据说还处于原型阶段的高科技怪物。新共和国认为，是时候解决掉帝国最重要的军备来源了，他们决意要让这次行动像突袭恩多（Endor）那样成功。上百门激光炮闪着亮光，船坞的防御系统朝来袭的新共和国舰队开火了。



蒙桑回拉B翼的回流阀，检查中队的编队。在她后方，蒙卡拉（Mon Cala）巡洋舰和其他主力舰的巨大的鱼雷发射器已经准备就绪，作为前锋的X翼也将S翼锁定至攻击状态。在她的左右两翼，另外几十个短小战斗机中队正在进入各自的位置。正前方，一支歼星舰舰队和伴随它们的TIE战斗机从船坞圆环背后的高层轨道中驶出，加速朝新共和国舰队冲来。最近这样的突袭已经进行了三次，而帝国的战术却一如既往。问题在于他们的战术十分有效。帝国用来保卫船坞的庞大军力体现了他们在它身上下的血本。他们几乎愿意倾其全力保住这座设施，而且还投入了比新共和国预计中还要多的外太空军力。战役打响还没几天，所有人都已明白，这场仗即不简单，也不会很快结束。

“看，有人来找乐子了。”

“我看见他们了，凡蒂（Fanty）。利中尉，我们将要攻击第四象限的那艘歼星舰。收紧队形，等待命令。”

“收到，刀锋领队。”桑达拉·利中尉（Lieutenant Sandara Li）指挥着一支新加入刀锋中队的X翼护航队。目前为止，蒙桑和利的关系不冷不热。蒙桑发现利原本会和斯特拉姆一起飞——但斯特拉姆正在“阿玛耳忒亚号”（Amalthea）航母上帮助准将协调舰队整体行动。

右边响起的爆炸声拉回了蒙桑的注意力，新共和国已发动对帝国军的第一波进攻。几十个新共和国和帝国的战斗机中队在太阳风中上下翻飞，双方的主力舰朝对方发射着一波波质子鱼雷，照亮周围的黑暗。约里·达恩（Yori Dahn）的紧张声音在蒙桑的耳机中炸响：

“我被咬住了！我甩不掉他！”

蒙桑让B翼一个翻滚，全速冲向拦截路线。TIE战斗机刚要打出致命一击，蒙桑的激光炮就将它打成了两半。

“谢了老大，”达恩说道。

“别这么早谢我，”蒙桑回喊——尽管附近的一艘歼星舰已经被火焰笼罩。下个瞬间，歼星舰爆炸了，向各处抛出无数碎片。一块突如其来的金属残片将一架B翼切成了两半，同时，护航它的X翼也消失在敌人的炮火之中。蒙桑刚要通知部下校正航向，一条来自准将的消息出现在每个飞行员的通讯器中：

“中央指挥部呼叫所有战斗机中队：立刻返航。我重复一遍，所有中队返航。”

“该死，出什么事了？”利在通讯器里脱口而出。

“你听到命令了，中尉。我能肯定指挥部有自己的理由。咱们回舰上吧。”蒙桑让飞船掉头，心里琢磨着那理由究竟是什么。

\* \* \*

布雷伦·斯特拉姆（Braylen Stramm）与塔内上尉（Captain Tane）并排站在全息投影仪旁。看到斯特拉姆身着卡其色与粉蓝色相间的制服而非飞行服，蒙桑不禁感到十分古怪——但他的英俊丝毫不减。更让她感到古怪的是，自己竟成了临时新中队长。当指挥部突然将斯特拉姆调到战斗行动计划部时，她以为指挥部会从其他中队指挥官里选一个来接任。

于是，蒙桑、凡蒂、利，和利的僚机约翰·沃尔克（Johan Volk），与蒙卡拉巡洋舰“阿玛耳忒亚号”的战斗机大队的其他中队长们，坐在一起。斯特拉姆上前一步，他男中音一般的嗓音顿时充满整个房间。

“好了，各位，我们一直在分析敌人，现在很明显我们要改变战术。我们没有火力用一次打击就能搞定目标的防御舰队。所以，我们决定对船坞基础设施的关键部位实施战略轰炸。油泵、补给管道，以及传感器阵列是主要目标。这意味着我们的日程表将有所改变，但我们的模拟证实了这一策略的可行性。”利举起了手。斯特拉姆点了点头，示意她发言。利站直身子，将长长的黑发甩到眼旁。蒙桑忍不住发现，屋子里的每一双眼睛都钉在了利的高大身躯上。见鬼，这个女人简直像个从科洛桑（Coruscant）全息剧里走出来的粗犷女英雄。

“指挥官，这也就是说我们X翼也会装备质子鱼雷并参与轰炸吗？”

“否定。到目前为止，B翼轰炸机中队里搭配的X翼已经证明了自己的护航能力，但B翼仍依赖你们X翼飞行员驱赶那些TIE战斗机。”

利的僚机沃尔克接着起身。他是个留着络腮胡子的秃头大汉，长着一张微笑的大嘴。有传言说，在他那与世隔绝的故乡，他和妻子维拉（Vira）是传奇般的游击队员。

“容我打断，长官，但谁来为我们驱赶歼星舰呢？”塔内上尉朝全息投影仪挥了挥手，将画面从船坞切换成一组歼星舰。

“我们的舰队将在这里、这里，还有这里与敌军交战。这将让敌人被迫依赖歼星舰与补给船与我们对抗。这样你们就能趁虚而入发动袭击。可以肯定的是，这次攻击将有所收获——但如果你们能对敌人的补给港口与指挥中心实施打击，那就更划算了。”紧接着，就像是感受到空气中充满的紧张感一样，塔内接着说道，“瞧，我知道这要求对你们来说有些过分，而且坦白的说——我们还会要求更多。这场仗至关重要——如果我们输了，新共和国的稳定将面临威胁。”塔内退后几步，让斯特拉姆结束会议。

“所有中队长都将收到新的任务文件，确保让每一个飞行员都了解。有没有其他问题……很好。祝你们好运，也祝你们狩猎愉快。解散！”

\* \* \*

刀锋中队冲向船坞的补给轨道，蒙桑试图从周围的一片混乱中理出头绪。理论上说，如果他们摧毁足够多的补给线，以至于瘫痪船坞运送补给与弹藥的能力，那么船坞的某些部位将不堪一击。蒙桑的耳机中突然传来一声惊恐的尖叫，同时，刀锋九号的飞船从她的头戴显示器中消失了。

“他们把——”

“我知道，凡蒂！”这时，约里·达恩的B翼凑了过来，她的声音从通讯器中传来。

“中尉，你也在看那边吗？”​

船坞环顶端，补给轨道的前方有一群AT-AT和AT-ACT，还有一两台克隆人战争时期的AT-TE……以及几台骨架般尚未完工，只有脑袋和威力巨大的火炮能运转的AT-AT。帝国步行机朝他们倾泻着炽热的等离子体。利的声音从耳机中传来。

“所有X翼，我们去攻击那些步行机！”

“待在队里，”蒙桑说。“我们需要你们对付TIE战斗机。”

“我们很快就能搞定。况且不消灭他们，你们也没法攻击目标！省着你们的炸弹吧。我们上！”

“我跟你，老大，”沃尔克不假思索地说。

“保持队形！”蒙桑喊道，但已经太迟了。X翼纷纷脱离队形，向环形船坞俯冲。有那么一瞬间，蒙桑以为他们会重新拉高……直到几台货运电梯突然升至船坞表面，带来一群AT-AT的半成品和覆盖着装甲的歼星舰激光炮塔。蒙桑眼看着两架X翼被击中，其中一架顿时成了飞散的火球，另一架旋转着撞上了船坞的侧面。更糟的是，X翼的激光炮根本无法轻易打穿步行机的重甲。蒙桑知道，如果不集中火力攻击这些临时充作炮台的步行机，那他们绝无可能逃出生天——而唯一能敲掉那些步行机的东西，就是原本打算用来攻击补给轨道的质子鱼雷。

这意味着，对补给轨道的攻击只能延后了。

“刀锋中队，跟我来，集中离子炮火力攻击那些炮塔。”短小战斗机中队做了个令人惊叹的机动，改变航线加速冲向敌人。“用鱼雷攻击步行机！”

“那首要目标怎么办？”达恩问道。



“现在这就是首要目标。全力进攻！”B翼中队在步行机阵地的前方猛然爬升，向下方的钢铁巨兽投下致命的弹雨。蒙桑的B翼掠过主船坞环，迅速冲向前方的几台AT-AT。这些钢铁巨兽的武器能击穿绝大部分短小战斗机的护甲，但面对高速移动的目标却力不从心。蒙桑将火力集中打出，又发射了两颗质子鱼雷。鱼雷炸毁了一台AT-AT的乘员舱，这台步行机失去平衡，一头栽倒在旁边的半成品侦察步行机上。不幸的是，蒙桑身后的一架B翼被TIE战斗机击中，失去控制的B翼撞在另一台步行机的腿上。爆炸将步行机推出了船坞环的边缘，步行机朝行星表面下坠。各地的装甲巨兽成为一堆堆废零件。无数的步行机碎片在太空中漂浮着。B翼的鱼雷横扫过的地方，船坞断成了几截。真是浪费，蒙桑在心里诅咒。真是一场灾难。

“好了，伙计们，咱们赶紧走。反正目标是跑不掉的。”​

\* \* \*

利从她那伤痕累累的X翼中爬出来，立刻就和怒气冲冲的蒙桑打了个照面。机械师与机库地勤人员们给两组战斗机之间留着一定的安全间隔。两边的飞行员们也互相保持着距离……但也足以听到一番唇枪舌剑了。

“你知道你在那里干了些什么蠢事吗？”

“我在尽我的职责，”利平淡地回答。

“你的职责是保护我们不受TIE战斗机攻击，不是进攻轰炸目标。我失去了一个好飞行员。你没有和他一起丧命的唯一原因，就是我撤销了首要任务去救你们出来。你们简直是鲁莽——”

“噢，这话你说出来还真是义正词严啊，吉娜。你以为我没听说过你那些事吗？”

“我哪那些事？”

“坏事传千里。你以为我不知道，你挂上临时中队长的名，全是因为你男朋友主动让给你他的职位？”

“你过分了，中尉。”利立刻脚跟并拢，立正站好。蒙桑退后两步，抹了抹眼，长长地叹了口气。

“你知道自己的问题出在哪吗，中尉？”

“不，长官，我不知道。也许临时中队长您能点拨我。”

蒙桑露出微笑，稍微放低声音。“首先，我得到这个职位，与斯特拉姆的推荐关系不大。说实话，他不确定我是否胜任，但上级需要他参与计划行动，总要有人站出来接任。我站了出来。但最大的问题是，你太像我了，像几个月前的我。瞧，我花了太长时间才意识到，唯一能让咱们从战争中生还的，就是合作。你是个很好的飞行员了，利，甚至和我一样好，再守点纪律你就是最好的飞行员之一了。我可不是只会耍嘴皮子。你发现了那些炮塔；你只是缺少经验，不知道自己的装备连挠步行机的痒痒都不够。所以，没错，你也许真的有那么优秀，我可能也确实感受到了你的挑战，但我要告诉你：如果有谁能设法把那些帝国猪从天上撵跑，那就是你和我。你觉得呢？”

蒙桑脱下飞行手套，伸出了手。

利惊讶地盯着蒙桑的手，然后紧紧握住。

\* \* \*

这场战役的混乱与紧张从几天持续到几周，新共和国舰队与飞行员们都已筋疲力尽。蒙桑正陷入苦战，突然她的瞄准计算机发出尖啸，帝国指挥中心的坐标出现在屏幕上。蒙桑不由得钦佩斯特拉姆：他和他那一小群后方参谋人员从几十个战斗机中队的航迹中寻找蛛丝马迹，最终确定了指挥中心的位置。就在同时，新共和国舰队对帝国防御舰队发起猛攻，并将他们引至行星的北极附近展开激烈交火。舰队的这一行动使得几个B翼中队能趁虚而入，袭击隐蔽的帝国指挥中心。不幸的是，帝国设法让一批备用的TIE战斗机紧急起飞迎战，而且他们的数量是B翼中队的三倍。

“让你的飞船待在这里掩护我们。”

蒙桑表示反对。“这太危险了，我不能——”

“嘿，我们又不是没有过在前后两方的炮火中穿梭的经验。这么一来，至少我们能顺着你们的炮火突进，还能把他们的传感器搞的一团糟。如果你有更好的方案，我洗耳恭听。”

“还有更好的方案吗？”蒙桑只得作罢。“好吧。所有B翼降低能源输出，保持现有位置。将激光炮设为连发模式，离子炮瞄准时打好提前量。我们等着你的消息，随时准备轰炸，利中尉。”

“听起来值得一试……”

B翼中队向TIE战斗机群张开毁灭性的弹幕，利将X翼集群顺着友军火力插入敌群的中心。看到瞄准计算机上一条通路渐渐打开，蒙桑不禁笑了。看到一条直通指挥中心的绝佳路线时，她笑容更甚。

“好，女士们先生们，跟上我，出发。”B翼中队拥在蒙桑周围，加速朝船坞环冲去。中队成员都看到巨型机库门开着，其能量防爆护盾关着。B翼中队直接冲进机库，飞入指挥区，将激光制导炸弹与鱼雷投向核心部位。蒙桑的战机掠过飞行甲板，朝没来得及起飞的敌机开火。当指挥中心爆炸，中队从船坞环另一端的机库门中脱出时，蒙桑听到了凡蒂和达恩胜利的欢呼声。她笑着打开通讯器。

“大伙，该撤了！真是太棒了！”

\* \* \*

蒙桑看了看表。还有不到一小时，中队就又要起飞执行攻击任务了。她已经忘记自己的飞行时间究竟有多长了。对刀锋中队来说，似乎每当他们踢开一块挡路石，总有更多敌人从底下窜出来。她的部下和其他同僚一样，十分疲劳。当她走过机库时，经过了沃尔克那架严重受损的X翼。沃尔克设法把飞船开了回来，但它已经报废，再也没法飞行了，沃尔克也进了医疗所。但真正令蒙桑惊讶的，是旁边的一艘飞船。

“布雷伦——我是说，斯特拉姆指挥官；你在——”看到斯特拉姆从X翼驾驶舱中爬出来，带着尴尬的微笑与她面对面，蒙桑的声音慢慢地低了下来。

“现在X翼飞行员紧缺，我们需要所有战斗员投入接下来的突击，”他简简单单地说道。

“我都不知道你还会开X翼。”

斯特拉姆的微笑显得更舒展了，其中的尴尬也少了几分。“我也许不是你那样优秀的飞行员，但没有哪种短小战斗机的架构是我不会操纵的。况且，舰桥上的事越来越无聊了。”

我想你了。她想这么说。但一开口，本来想说的话却变了样：

“好吧……你的中队随时待命。”

“你的意思是，你的中队，”他立刻回答。“你仍然是领队。严格来说，我仍然隶属行动计划部门。既然沃尔克在养伤，我就暂时担任利中尉的僚机。”

“当真？”她问。

“没错。”

二人沉默许久。

“那我就明说了，”她说道。“你与我分开是因为你不想被迫命令我去战斗，或者让我身处险境。但现在，你要让我对你这么做？”

“咱们一定要现在说这些话吗？”

“是的。”

“好吧。”斯特拉姆迟疑片刻。“很简单。比起我自己的判断，我更相信你的判断。”

“这是我们最后一次共同任务了，”她说。

“你确定？”

“我对任何事都不确定，”她说道。“再也不确定了。”她转身走开。

“嘿，吉娜，”他朝她的背影喊道。“祝你好运。”

“我最不担心的就是运气，”她回答。

\* \* \*

“敌人来袭，中尉。”斯特拉姆的声音有些紧张，而且紧张的理由很充分。他和蒙桑似乎直到最后都在不停地作战。她的鱼雷发射管已经空空如也，每次加大推进器出力时，她的机动驱动器都会亮起警报。那些X翼战斗机和它们的飞行员们一样，遍体鳞伤，筋疲力竭。但不知怎的，整个中队仍然凝聚为一体。

“我们已经发现了，”蒙桑回答。“将你们的S翼锁定至攻击位置，放近了再打。”常识告诉她，她应当转身退却，重整装备，甚至回飞行甲板小睡片刻……但现在不是依靠常识的时候。现在是拼尽全力，直至终结的时候。

\* \* \*

两支伤痕累累的舰队放弃了花哨的机动，径直冲向彼此。双方的指挥官们都知道，所有的诡计和巧妙的战略都到了结束的时候。双方都失去了大量飞船和飞行员，而这场死斗唯一能决定的就是：战斗过后，船坞有多少地方能完好无损。一团由TIE战斗机、轰炸机、截击机，以及重装穿梭机组成的云从夸特动力船坞中涌出，为击破新共和国舰队做最后的努力。新共和国舰队也将一切可用的战斗机全都派出迎击。

利和斯特拉姆的两架X翼率先从队伍中冲出，与一架架TIE战斗机跳起了致命的舞蹈。吉娜不得不承认，他们的组合在战斗中十分高效。

“收紧队形，凡蒂；来讨回之前的债吧。”

“收到，老大。”

蒙桑带领飞行员们穿过激光炮火交织成的大网，冲向一艘受损的帝国轻型航母。她下达指示组成攻击阵型。他们就像一台上好油的机器，冲破了一群群的TIE战斗机，向航母的开放机库投下致命的火力。航母顿时化为一团火球，向周围抛洒着碎片和火花。

“大伙，干得好！重新组队，咱们找个新目标。”

即便是说话的时候，蒙桑也在检视着战场态势：她看到新共和国舰队受到重创，她的母舰“阿玛耳忒亚号”船体倾斜，拖着一团驱动器产生的等离子体，蹒跚着前行。这看起来很不妙。如果他们离开航母的接收范围，结果要么是被帝国消灭，要么是耗尽燃料……或者耗尽燃料后被帝国消灭。

但情况突然起了变化。帝国军队阵型突然间变乱，各舰只向四面八方逃窜。那些受损严重，逃不掉的船只纷纷发送投降信号。

“我的天……他们在投降……”

“我们做到了！”吉娜一下子靠在加速度调节座椅上，合上双眼。当飞行员们的欢呼声响彻通讯器时，一股纯粹的放松感淹没了她的身体。终于，指挥官的声音从舰队通讯频道中传来：

“所有新共和国军事力量，我刚刚收到了夸特动力船坞的星区总督马克西姆（Moff Maksim）的投降。我重复一遍：我们已经接受了投降。”吉娜凝视着驾驶舱窗外那破碎但依然庞大的环状船坞。它周身燃遍火焰，周围环绕着不计其数的星舰与战斗机的残骸。在火焰和爆炸光芒的映衬下，那些残骸就像一片小行星带。它实在太美，美得让人容易忘记，那只不过是双方战斗机的坟场。蒙桑做了个深呼吸。

“好……咱们回家吧。”

她驾机回航，她的中队紧随其后。

原文：http://www.starwarsfans.cn/forum.php?mod=viewthread&tid=21492

译者：王子小青